

中国现代文学运动·论争·社团资料丛书

文艺大众化问题
讨论资料

ZHONG GUO XIAN DAI WEN XUE
YUN DONG LUN ZHENG SHE TUAN
ZI LIAO CONG SHU

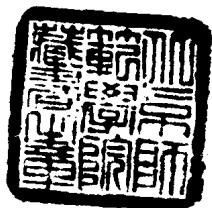
中国现代文学运动·论争·社团资料丛书

文艺大众化问题讨论资料

文振庭 编



21136757



上海文艺出版社

1136757

责任编辑：张有煌

封面设计：朱展程

中国现代文学运动·论争·社团资料丛书

文艺大众化问题讨论资料

文振庭 编

上海文艺出版社出版、发行

(上海绍兴路74号)

新华书店经销 祝桥新华印刷厂印刷

开本 850×1168 1/32 印张 15.375 插页 3 字数 334,000

1987年9月第1版 1987年9月第1次印刷

印数：1—2,500册

书号：10078·3858 定价：3.30元



编辑说明

(一) 本丛书为《中国现代文学史资料汇编》甲种,以现代文学史上的运动、思潮、论争与社团资料为主,适当包括一些文化方面的内容,以应科研和教学工作需要。

(二) 本丛书力求比较全面地反映中国现代文学史上的运动、思潮、论争与社团的发展变化面貌。努力加强革命的、具有进步倾向的文学资料的整理,注意搜集过去被忽视的正面和反面资料,兼顾各种不同思想倾向、不同风格流派的情况。

(三) 尊重历史发展的客观事实,遵循历史唯物主义的编选原则,凡是在现代文学史上有过一定的影响,有代表性的各种文学主张、文学运动与社团的资料,都要广泛地搜集和科学地整理,力求比较真实地反映出现代文学史的本来面貌。

(四) 选录的各种资料,基本上按历史时期为序,文章按发表先后排列。要求资料翔实可靠,尽量从最初发表的报刊或书籍上选录,转引自别处或作者对内容有所增删的,均在文末加以说明。编选者对原文(除节选外)不作任何增删,以保存历史资料的原貌。

(五) 本丛书为全国文学学科重点规划项目之一。由中国社会科学院文学研究所发起并组织全国有关高等院校和科研单位参加编选,丛书编辑委员会负责审定。编委会的日常组织、编

务工作由马良春、徐迺翔主持。

中国现代文学运动·论争·

社团资料丛书编辑委员会

一九八四年六月

中国现代文学运动·论争·社团资料丛书

编辑委员会

主 编：陈荒煤

副 主 编：许觉民 马良春

编 委：(以姓氏笔划为序)

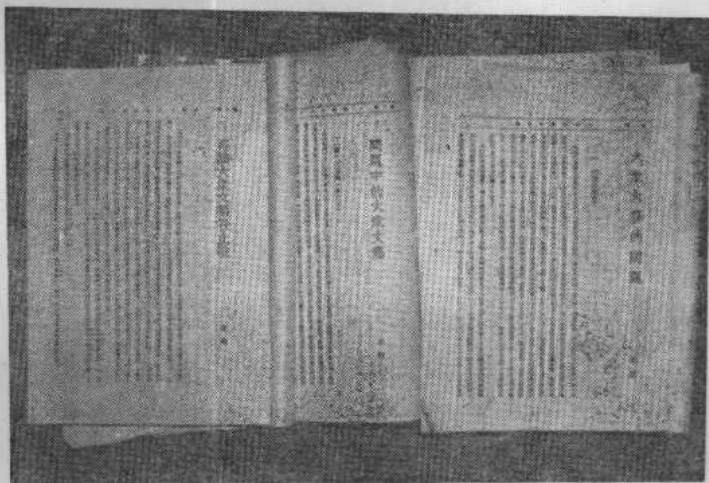
丁景唐 马良春 王 瑶
许觉民 陈荒煤 唐 攸
徐迺翔 贾植芳 魏绍昌

本书责任编辑：丁景唐 马良春

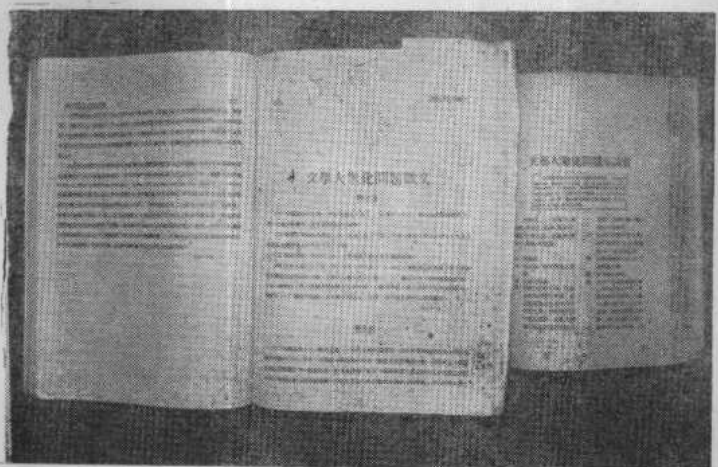
鲁迅《门外文谈》手稿。此文对“大众语”讨论实际上作了总结。



瞿秋白(宋阳)、茅盾(止敬)在文艺大众化问题的讨论中发表的部分文字,原载《文学月报》。

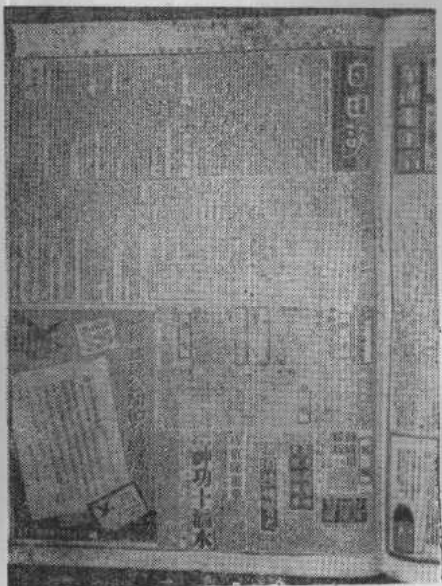


《大众文艺》、《北斗》分别征文、座谈,推动文艺大众化问题的讨论。





《申报·自由谈》是一九三四年开展“大众语”论战的主要阵地。



《申报·自由谈》发表陈子展的《文言·白话·大众语》一文，首先提出了“大众语”问题。



这是三十年代开展文艺大众化问题的讨论的多种刊物的一部分。

目 录

一 第一、二次讨论主要文献和文章

(1930—1932年)

- “左联”关于文艺大众化问题的几次决议(摘要)…………… (3)
- 文艺大众化的诸问题(《大众文艺》征文)…………… (8)
- 所谓大众化的问题……………沈端先 (8)
- 新兴大众文艺的认识……………郭沫若 (9)
- 大众化文艺……………陶晶孙 (12)
- 大众化的问题……………乃 超 (13)
- 关于文学大众化的问题……………郑伯奇 (14)
- 文艺的大众化……………鲁 迅 (17)
- 要制作大众化的文艺……………王独清 (18)
- 我希望于大众文艺的(《大众文艺》征文)……………郭沫若等 (20)
- 普洛大众文艺的现实问题……………史铁儿 (34)
- 大众文艺的问题……………宋 阳 (54)
- 论文学的大众化……………洛 扬 (63)
- 文学的大众化与大众文学……………何大白 (73)
- 文艺大众化与大众文艺……………寒 生 (81)
- “我们”是谁? ……………瞿秋白 (100)

| | | |
|-----------------------|------|-------|
| 欧化文艺····· | 瞿秋白 | (104) |
| 问题中的大众文艺····· | 止敬 | (109) |
| 再论大众文艺管止敬····· | 宋阳 | (119) |
| 关于文学大众化····· | 起应 | (139) |
| 《北斗》杂志社文学大众化问题征文····· | 陈望道等 | (143) |
| “连环图画”辩护····· | 鲁迅 | (159) |
| 关于大众文艺问题····· | 李长夏 | (163) |

二 第三次讨论主要文章

(1934年)

| | | |
|-----------------------|----------|-------|
| 禁习文言与强令读经····· | 汪懋祖 | (173) |
| 文言和白话论战宣言····· | 垢佛 | (179) |
| 中小学文言运动····· | 汪懋祖 | (181) |
| 读汪文《中小学文言运动》后的声明····· | 吴研因 | (190) |
| 所谓《中小学文言运动》····· | 胡适 | (193) |
| 告白话派青年····· | 许梦因 | (201) |
| 关于文言文····· | 徐懋庸 | (205) |
| 文言——白话——大众语····· | 陈子展 | (208) |
| 关于大众语文学的建设····· | 陈望道 | (211) |
| 关于大众语文····· | 胡愈之 | (214) |
| 杂谈读书作文和大众语文学····· | 叶圣陶 | (217) |
| 再谈建设大众语文学····· | 《读书问答》编者 | (220) |
| ——答王省三君 | | |
| 先使白话文成活····· | 夏丏尊 | (223) |
| 大众语问题讨论的现阶段及以后····· | 傅东华 | (225) |
| 关于大众语的建设····· | 樊仲云 | (229) |
| “大众语”的建设问题····· | 任白戈 | (231) |

| | | |
|--------------------|-----|-------|
| 普通话与“大众语” | 魏猛克 | (239) |
| 什么是“现代中国普通话”? | 陈奕 | (242) |
| 关于“文言文”的形成跟发展 | 耳耶 | (245) |
| 关于“白话文”的发生跟成长 | 耳耶 | (247) |
| 文言与新文言 | 胡绳 | (250) |
| 关于大众语文学的建设 | 王任叔 | (252) |
| 大众语文运动之路 | 陶知行 | (255) |
| 建设“大众语”并不反对“白话文” | 王刚 | (259) |
| 内容与形式 | 司马疵 | (261) |
| 为“大众语问题批评” | 党璐 | (268) |
| ——致司马疵王刚及其他白话改良主义者 | | |
| 大众语·土话·拉丁化 | 叶籁士 | (271) |
| 由反对文言文到建设大众语 | 高荒 | (275) |
| ——关于这一次论战的内容的速写 | | |
| 大众语运动的几个问题 | 闻心 | (278) |
| 大众语论 | 陈望道 | (288) |
| 大众语万岁 | 吴稚晖 | (300) |
| ——答曹聚仁讨论大众语问题的一封信 | | |
| 不同于吴稚晖先生的两点意见 | 徐懋庸 | (306) |
| 吴稚晖先生第二信 | | (310) |
| 今日的白话文言之争 | 了一 | (314) |
| 吴研因先生复信 | | (319) |
| 论“旧形式的采用” | 常庚 | (322) |
| 答曹聚仁先生信 | 曹迅 | (325) |
| 关于白话文与文言文的论争的意见 | 黄宾 | (328) |
| 汉字和拉丁化 | 仲度 | (337) |

| | | |
|-------------------|------|-------|
| 大众语简论····· | 徐懋庸 | (340) |
| 大众语文建设之理论与实际····· | 孔另境 | (346) |
| 门外文谈····· | 华 圉 | (357) |

三 三次讨论后的有关论文

(1938—1948年)

| | | |
|--------------------|------|-------|
| 关于大众文艺····· | 茅 盾 | (377) |
| 文艺大众化问题····· | 茅 盾 | (380) |
| ——二月十四日在汉口量才图书馆的讲演 | | |
| 大众化与利用旧形式····· | 茅 盾 | (386) |
| 略论文艺大众化····· | 默 涵 | (388) |

附录一

| | |
|---------------------------|-------|
| 吴奚如回忆“左联”大众化工作委员会的活动····· | (401) |
| 陈望道谈大众语运动····· | (404) |
| 乐嗣炳谈大众语运动和鲁迅先生····· | (407) |

| | | |
|-------------------|------|-------|
| 回顾文艺大众化的讨论····· | 茅 盾 | (413) |
| 三十年代的文艺大众化运动····· | 王 瑤 | (433) |

——纪念“左联”成立五十周年

附录二

1930—1932年关于文艺大众化问题

| | |
|----------------------------|-------|
| 讨论文章篇目索引····· | (448) |
| 1934年大众语问题讨论文章篇目索引····· | (452) |
| 1935—1941年有关文艺大众化问题的文章篇目索引 | (479) |

| | |
|----------|-------|
| 编后记····· | (482) |
|----------|-------|

一 第一、二次讨论主要 文献和文章

(1930—1932年)

“左联”关于文艺大众化问题的 几次决议(摘要)

.....

四、大众化问题的意义

为完成当前迫切的任务，中国无产阶级革命文学必须确定新的路线。首先第一个重大的问题，就是文学的大众化：

大众化的问题，以前亦曾一再提起。但目前我们要切实指出：文学大众化问题在目前意义的重大，尚不仅在它包含了中国无产阶级革命文学目前首重的一些任务：如工农兵通信员运动等等，而尤在以问题之解决实为完成一切新任务所必要的道路。在创作，批评，和目前其他诸问题，乃至组织问题，今后必须执行彻底的正确的大众化，而决不容许再停留在过去所提起的那种模糊忽视的意义中。只有通过大众化的路线，即实现了运动与组织的大众化，作品，批评以及其他一切的大众化，才能完成我们当前的反帝反国民党的苏维埃革命的任务，才能创造出真正的中国无产阶级革命文学。而这个问题的具体的解决又不得不求之于今后一切具体工作的正确地进行。

首先第一，必须立即开始组织工农兵贫民通信员运动，壁报

运动，组织工农兵大众的文艺研究会读书班等等，使广大工农劳苦群众成为无产阶级革命文学的主要读者和拥护者，并且从中产生无产阶级革命的作家及指导者。

第二，实行作品和批评的大众化，以及现在这些文学者生活的大众化。今后的文学必须以“属于大众，为大众所理解，所爱好”（列宁）为原则；同时也须达到现在这些非无产阶级出身的文学者生活的大众化与无产阶级化。

但是这里不许有另外的误解：即不能以为这乃是将广大的青年学生与一般文学者与从事文艺的青年，抛出了我们运动的对象之外。正相反，我们要使他们来接受我们的主张，在我们的组织下共同努力，以冀能够更快地推进我们的工作。

.....

——摘自《中国无产阶级革命文学的新任务》（1931年11月

中国左翼作家联盟执行委员会的决议）

（原载《文学导报》第1卷第8期，1931年11月15日）

.....

第二，首先，“左联”应当“向着群众”！应当努力的实行转变——实行“文艺大众化”这目前最紧要的任务。具体的说，就是要加紧研究大众文艺，创作革命的大众文艺，以及批评一切反动的大众文艺，尤其要加紧工农兵通信员运动的工作，以及工农兵读书班、讲报团和说书队的工作，加紧从这些工作中教育出工农作家及指导者。并且这些工作都必须和当前的政治任务——反帝、反地主资产阶级政权和建立苏维埃政权——联系起来。以革命的大众作品，以壁报，以通信员运动的工作，以讲报说书等，进行鼓动和组织群众斗争！并且要广大的有计划的动员青年文

艺者来从事这些工作，切实的说，“左联”的斗争还没有在实际生活斗争里产生很大的效果，那关键就在“左联”现在还没有真正的实行着转变——“向着群众”，因此，切实的全般的实行这个转变，就是当前的最紧要的任务！就显示“左联”的巨大的发展！

大众化的目前主要工作是如上列，但同时还应当实行“欧化文艺”的大众化，具体的说，就是目前一般以知识分子和青年学生为主要读者对象的非大众化的文艺作品，也应当在文字、体裁及描写等各方面实行大众化，使其不仅为知识分子的读物，在一方面也能为工农大众读者所接受。

——摘自《关于“左联”目前具体工作的决议》

（1932年3月9日秘书处扩大会议通过）

（原载《秘书处消息》第1期，“左联”秘书处出版，

1932年3月15日）

……

4. “左联”的每一个小组都应当整个的努力实行左联的转变——从各方面去进行革命大众文艺的运动！

5. 秘书处之下设立下列三个委员会：

（一）创作批评委员会（创委）……

（二）大众文艺委员会（众委）——它的任务是：（1）研究大众文艺的一切实际问题；（2）创作大众文艺；（3）批评反动的大众文艺；（4）进行工农兵通信员运动及读书班读书会等的实际工作。

（三）国际联络委员会（联委）……

——摘自《关于“左联”改组的决议》（1932年3月9日

秘书处扩大会议通过）